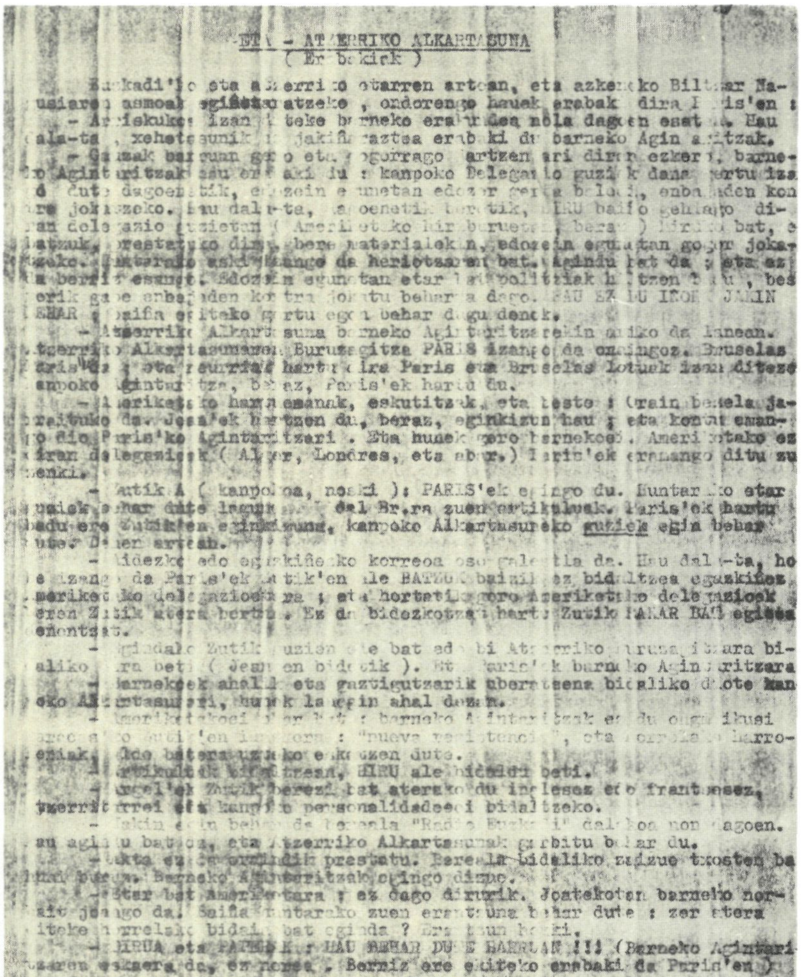


ETA - ATZERRIKO ALKARTASUNA
(Erabakiak)

Paris, 1965-eko Urrilaren 23-an erabakiak

ETA — Atzerriko Alkartasuna

(Erabakiak)

Euzkadi'ko eta atzerriko etarren artean, eta azkeneko Biltzar Nagusiaren asmoak egiñetaratzeko, ondorengo hauek erabaki dira Paris'en:

— Arriskukoa izan diteke barneko erakundea nola dagoen esatea. Hau dala-ta, xehetasunik ez jakiñaraztea erabaki du barneko Agintaritzak.

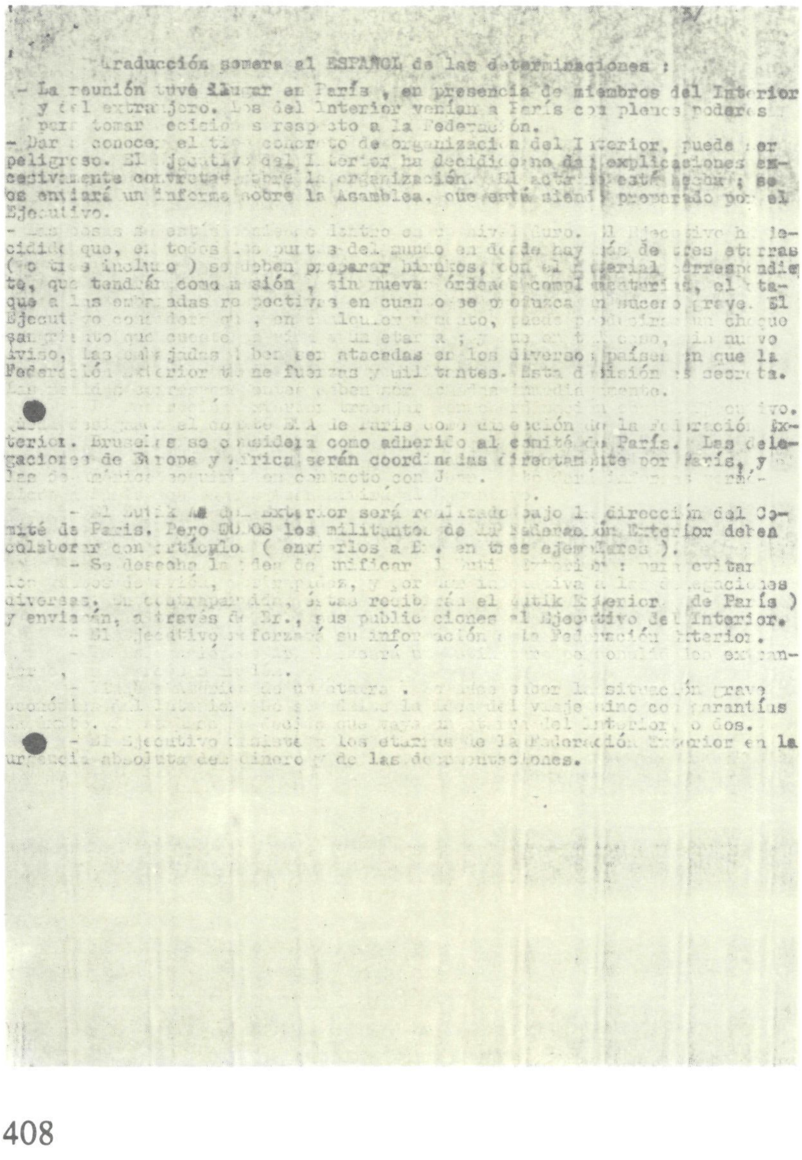
— Gauzak barruan gero eta gogorrago jartzen ari diran ezkero, barneko Agintaritzak hau erabaki du: kanpoko Delegazio guziek dana gertu izango dute dagoenetik, edozein egunetan edozer gerta baledi, enbajaden kontra jokatzeko. Hau dala-ta, dagoenetik beretik, HIRU baiño gehiago diran delegazio guzietan (Ameriketako hiriburuetan, beraz) hiruko bat, edo batzuk, prestatuko dira, bere materialekin, edozein egunetan gogor jokatzeko. Huntarako aski izango da heriotzaren bat. Agindu bat da; eta ez da berriz esango. Edozein egunetan etar bat politziak hiltzen badu, besterik gabe enbajaden kontra jokatu beharra dago. HAU EZ DU IÑORK JAKIN BEHAR; baiña egiteko gertu egon behar dugu denek.

— Atzerriko Alkartasuna barneko Agintaritzarekin ariko da lanean. Atzerriko Alkartasunaren Buruzagitza PARIS izango da oraingoz. Bruselas Paris da; eta neurriak hartu dira Paris eta Burselas lotuak izan ditezen. Kanpoko Agintaritza, beraz, Paris'ek hartu du.

— Ameriketako hartuemanak, eskutitzak, eta beste: Orain bezela jarraituko da. Jean'ek hartzen du, beraz, eginkizun hau; eta kontu emango dio Paris'ko Agintaritzari. Eta hunek gero barnekoei. Ameriketako ez diren delegazioak (Alger, Londres, eta abar.) Paris'ek eramango ditu zuzenki.

— Zutik A (kanpokoa, noski): PARIS'ek egingo du. Huntarako etar guziek behar dute langundu. Bidal Br.ra zuen artikuluak. Paris'ek hartu badu ere Zutik'en eginkizuna, kanpoko Alkastasuneko guziek egin behar dute. Denen artean.

— Aidezko edo egazkiñezko korreoa oso galestia da. Hau dala-ta, hobe izango da Paris'ek Zutik'en ale BATZUK baizik ez bidaltzea egazkiñez Ameriketako delegazioetara; eta hortatik gero Ameriketako delegazioek beren Zutik atera bertan. Ez da bidezkotzat hartu Zutik BAKAR BAT egitea denentzat.


Traducción somera al ESPAÑOL de las determinaciones :

— Egindako Zutik guzien ale bat edo bi Atzerriko Buruzagitzara bidaliko dira beti (Jean'en bidetik). Eta Paris'ek barneko Agintaritzara.

— Barnekoek ahalik eta gaztigutzarik aberatsena bidaliko diote kanpoko Alkartasunari, hunek lanegin ahal dezan.

— Amerikatakoei ohar bat: barneko Agintaritzak ez du ongi ikusi Caracas'ko Zutik'en idazkera: "nueva resistencia", eta horrelako harrokeriak, alde batera uzteko eskatzen dute.

— Artikuluak bidaltzean, HIRU ale bidaldu beti.

— Argel'ek Zutik berezi bat aterako du inglesez edo frantsesez, atzerritarrei eta kanpoko personalidadeei bidaltzeko.

— Jakin egin behar da bereala "Radio Euzkadi" delakoa non dagoen. Hau agindu bat da, eta Atzerriko Alkartasunak garbitu behar du.

— Akta ez da oraindik prestatu. Bereala bidaliko zaizue txosten bat huni buruz. Barneko Agintaritzak egingo dizue.

— Etar bat Ameriketara; ez dago dirurik. Joatekotan barneko norbait joango da. Baiña huntarako zuen erantzuna behar dute: zer atera diteke horrelako bidaia bat eginda? Erantzun hozki.

— DIRUA eta PAPERAK: HAU BEHAR DUTE BARRUAN!!! (Barneko Agintaritzaren eskaera da, ez nerea. Berriz ere ekiteko erabaki da Paris'en).

Paris, 1965-eko Urrillaren 23-an erabakiak

Traducción somera al ESPAÑOL de las determinaciones:

— La reunión tuvo lugar en París, en presencia de miembros del Interior y del extranjero. Los del Interior venían a París con plenos poderes para tomar decisiones respecto a la Federación.

— Dar a conocer el tipo concreto de organización del Interior, puede ser peligroso. El Ejecutivo del Interior ha decidido no dar explicaciones excesivamente concretas sobre la organización. El acta no está hecha; se os enviará un informe sobre la Asamblea, que está siendo preparado por el Ejecutivo.

— Las cosas se están poniendo dentro en un nivel duro. El Ejecutivo ha decidido que, en todos los puntos del

mundo donde hay más de tres etarras (o tres incluso) se deben preparar hirukos, con el material correspondiente, que tendrán como misión, sin nuevas órdenes complementarias, el ataque a las embajadas respectivas en cuanto se produzca un suceso grave. El Ejecutivo considera que, en cualquier momento, puede producirse un choque sangriento que cueste la vida a un etarra; y que en tal caso, sin nuevo aviso, las embajadas deben ser atacadas en los diversos países en que la Federación Exterior tiene fuerzas y militantes. Esta decisión es secreta. Las medidas correspondientes deben ser tomadas inmediatamente.

— La Federación Exterior trabajará en coordinación con el Ejecutivo. Queda designado el comité ETA de París como dirección de la Federación Exterior. Bruselas se considera como adherido al comité de París. Las delegaciones de Europa y Africa serán coordinadas directamente por París, y las de América seguirán en contacto con Jean. Este dará informes periódicos a París, quien los transmitirá al Ejecutivo.

— El Zutik A del Exterior será realizado bajo la dirección del Comité de París. Pero TODOS los militantes de la Federación Exterior deben colaborar con artículos (enviarlos a Br. en tres ejemplares).

— Se desecha la idea de unificar el Zutik Exterior: para evitar los gastos de avión, por rapidez, y por dar iniciativa a las delegaciones diversas. En contrapartida, éstas recibirán el Zutik Exterior (de París); y enviarán, a través de Br., sus publicaciones al Ejecutivo del Interior.

— El Ejecutivo reforzará su información a la Federación Exterior.

— La Delegación de Argel sacará un Zutik para personalidades extranjeras, en francés o inglés.

— Viaje a América de un etarra. Se hace saber la situación grave económica del Interior. No se admite la idea del viaje sino con garantías de éxito. Si se hace se decide que vaya un etarra del Interior, o dos.

— El Ejecutivo insiste a los etarras de la Federación Exterior en la urgencia absoluta del dinero y de las documentaciones.

J.